

# *fubag*

Компрессор с набором  
аксессуаров

Air compressor with kit

Operator's Manual

Инструкция по эксплуатации

## **HANDY MASTER KIT**



[www.fubag.ru](http://www.fubag.ru)



Before use, read the handbook carefully.  
Перед тем, как приступить к работе,  
внимательно прочитайте инструкцию по  
эксплуатации.



Warning, hot surfaces  
Опасность ожога



Obligatory eye protection  
Обязательная защита органов зрения



Danger - automatic control (closed loop)  
Опасность автоматического включения



Dangerous voltage  
Опасное напряжение



Power  
Мощность



Tank capacity  
Объем ресивера



Air intake  
Производительность



Max. pressure  
Максимальное давление



Revolutions / min. (rpm)  
Кол-во оборотов в минуту

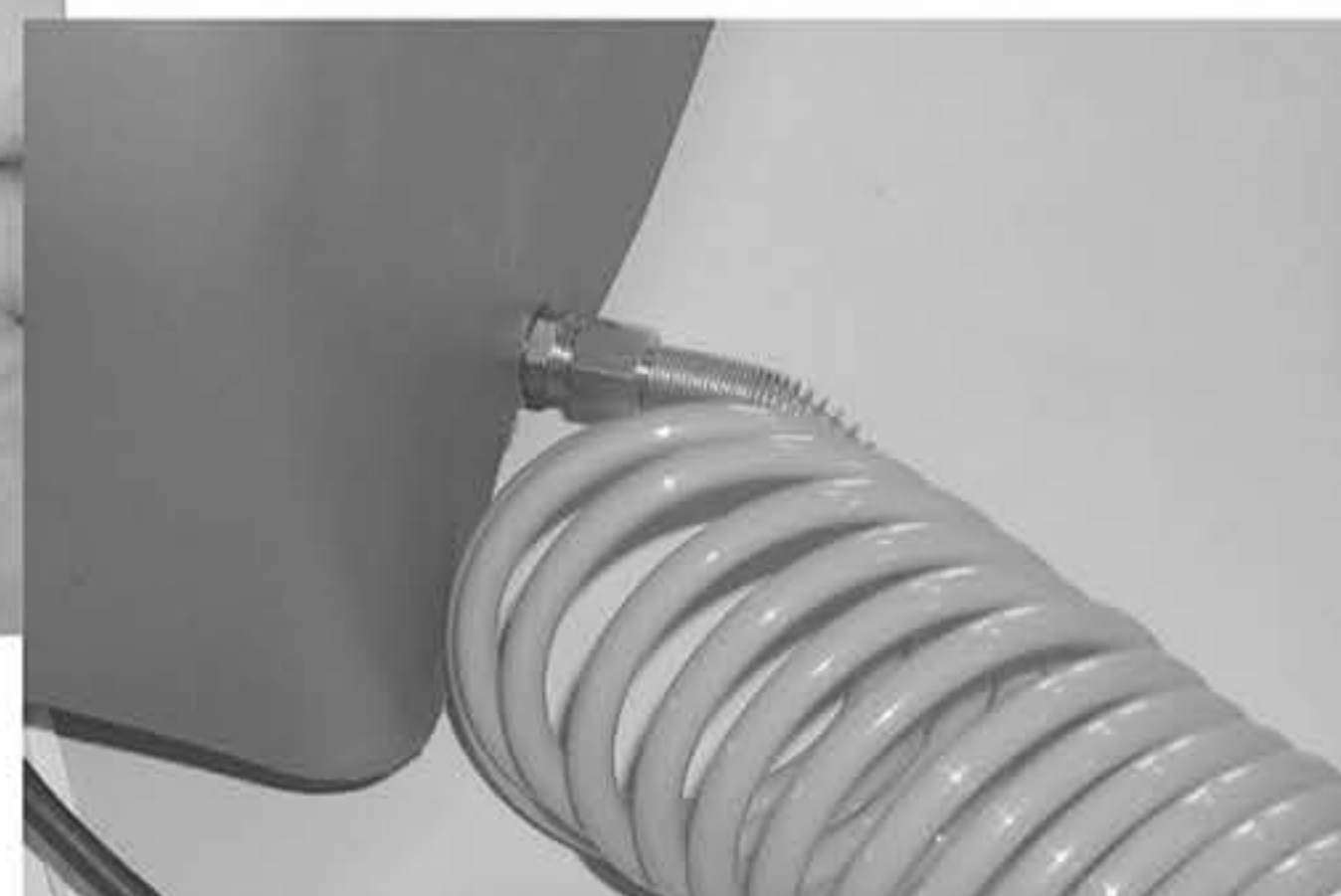
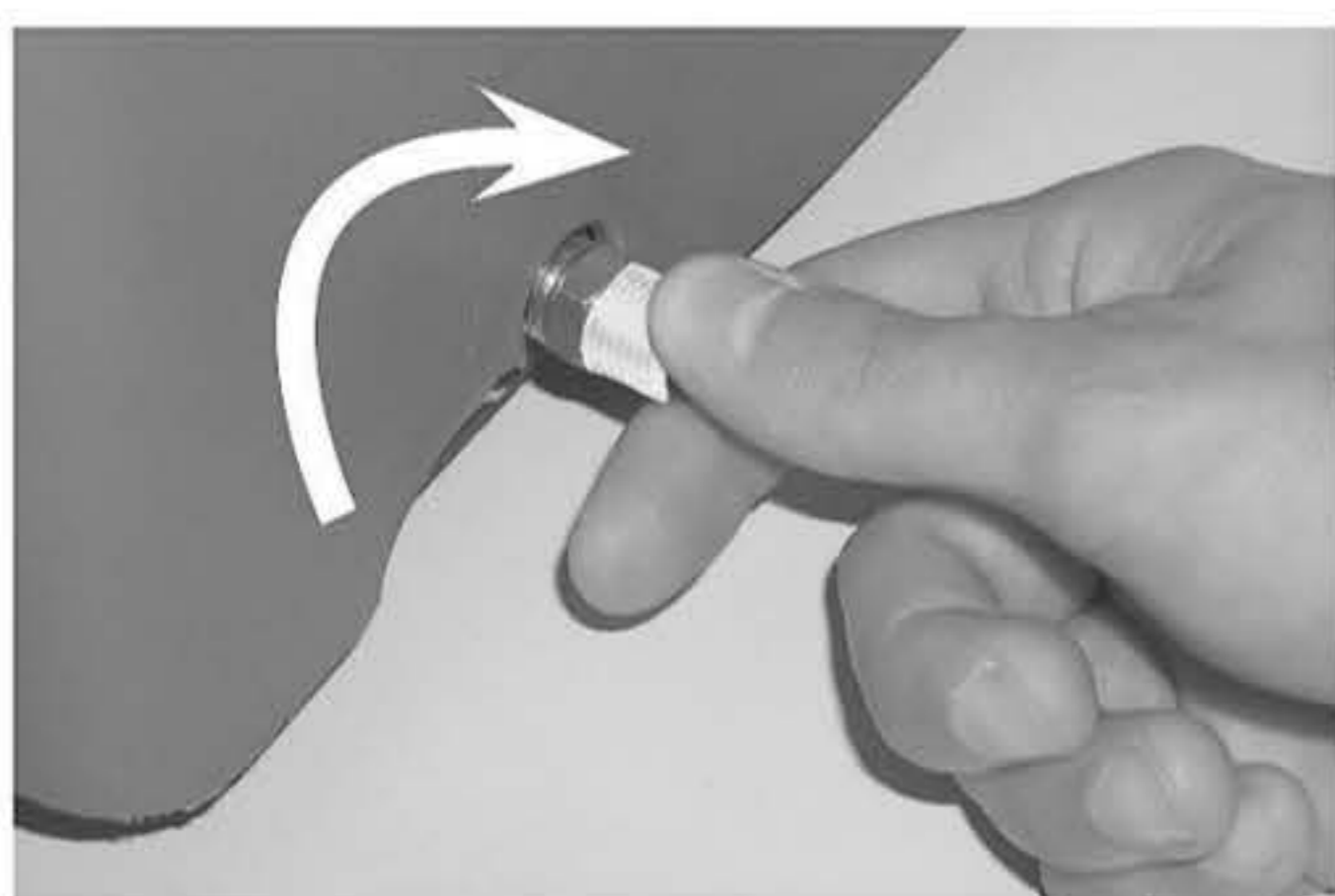
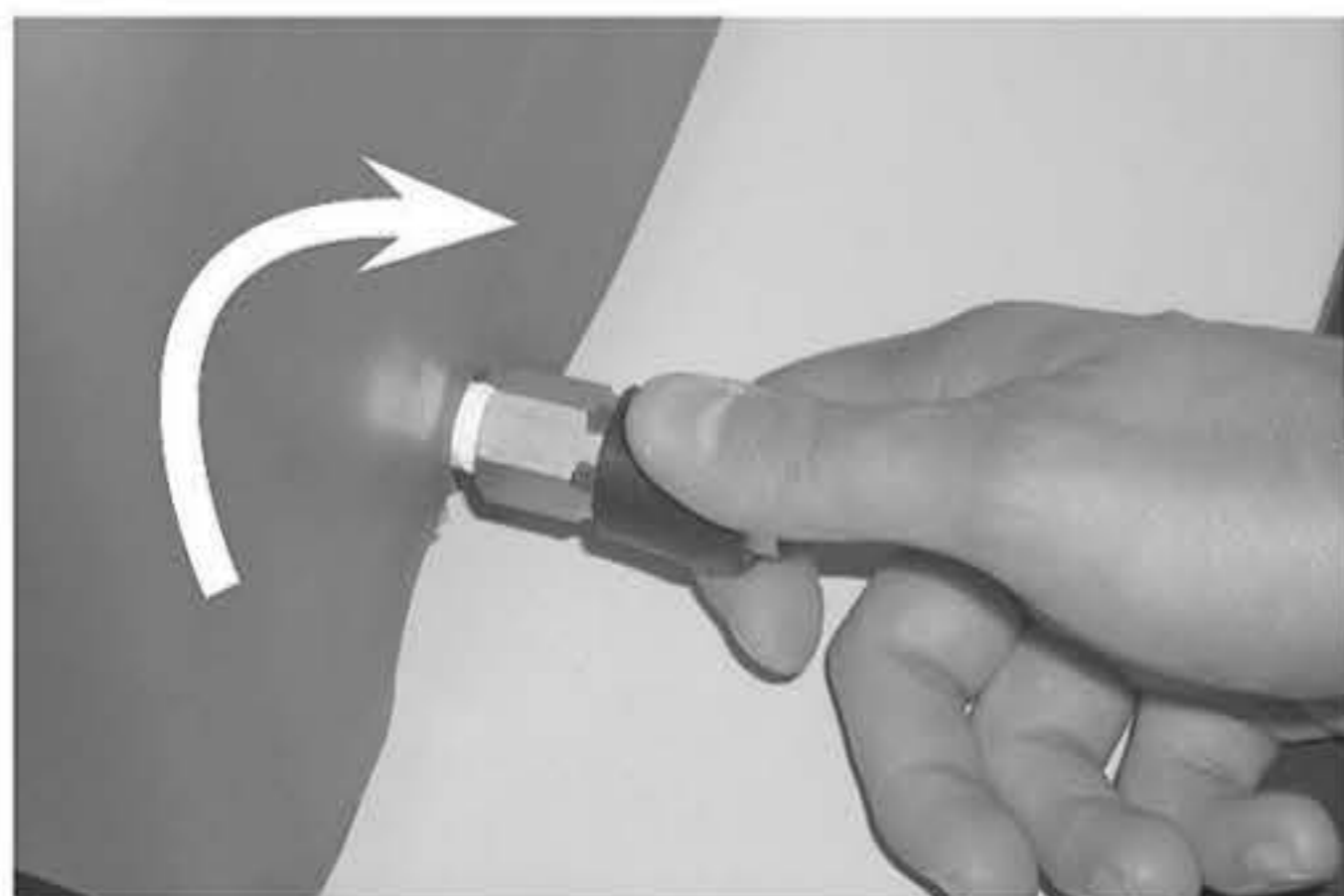


Voltage and frequency  
Напряжение и частота



Weight  
Масса

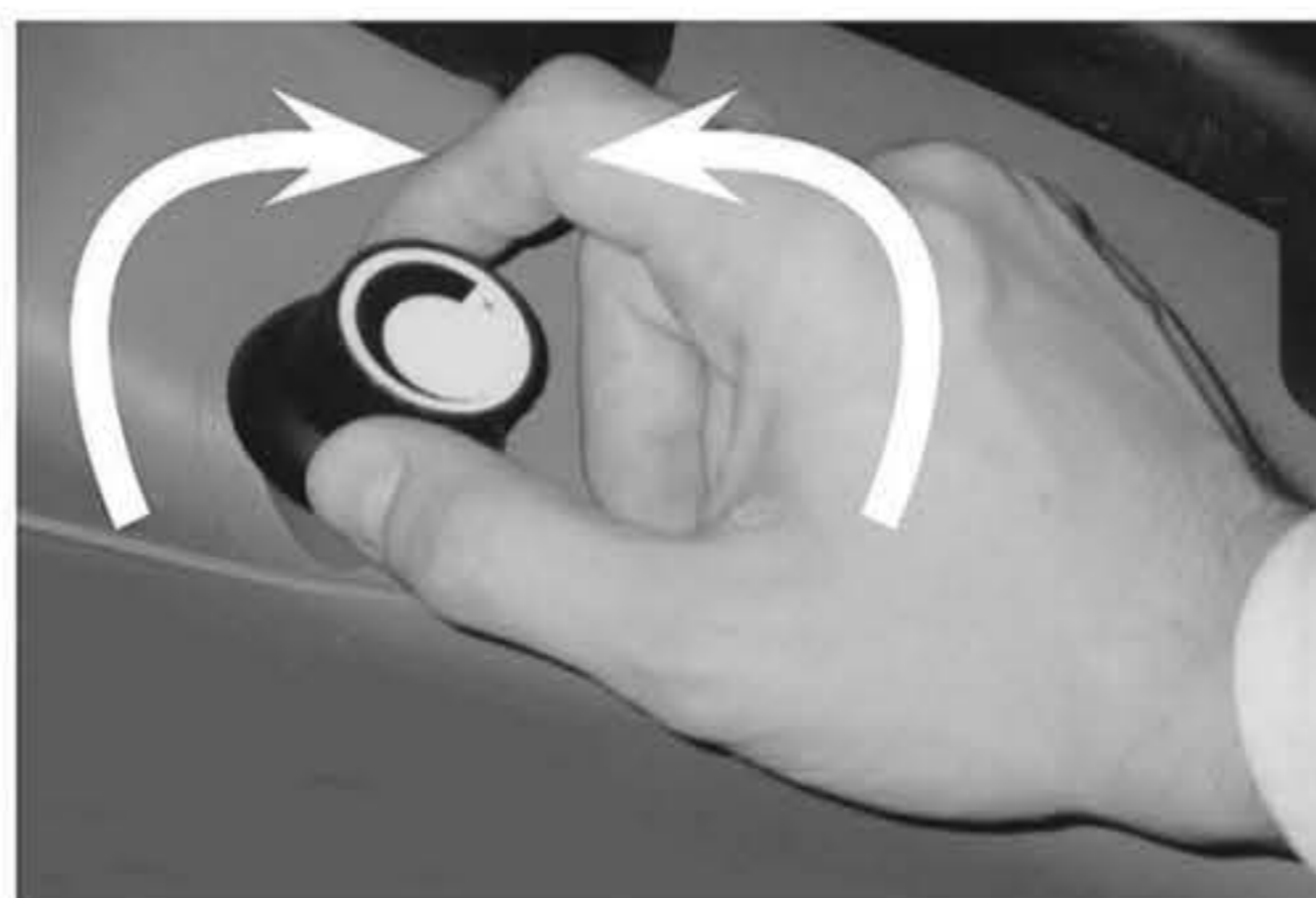
1

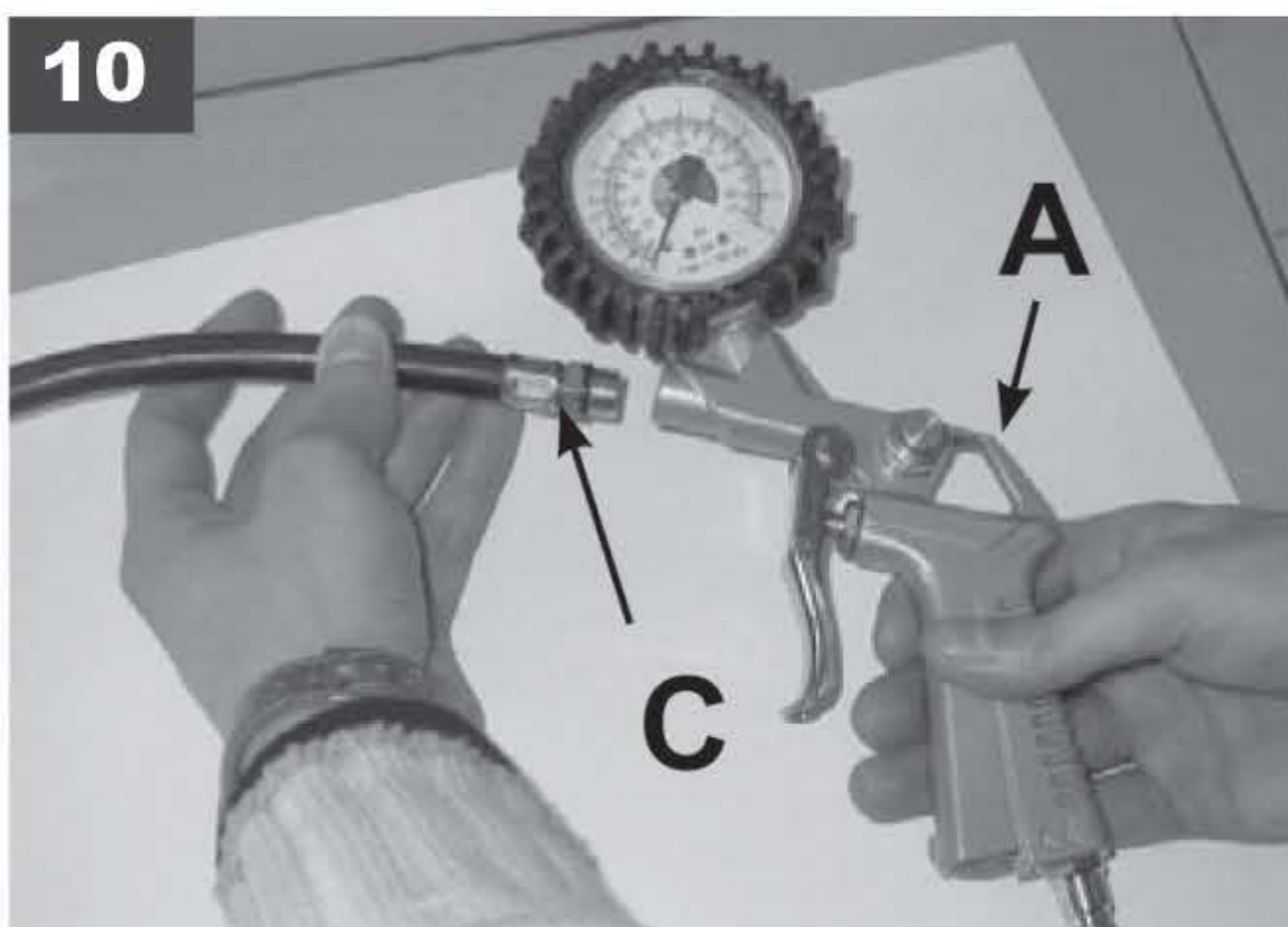
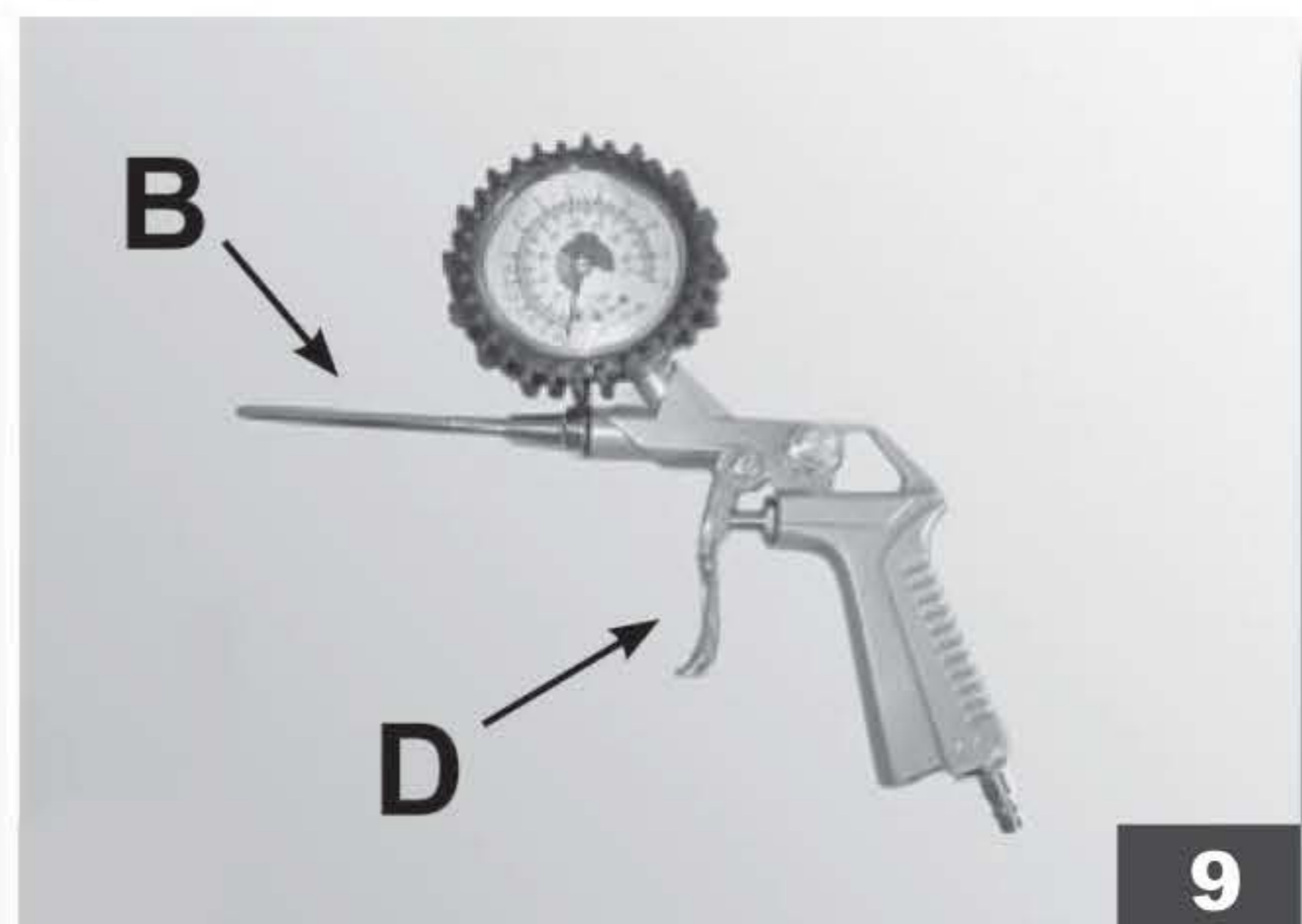
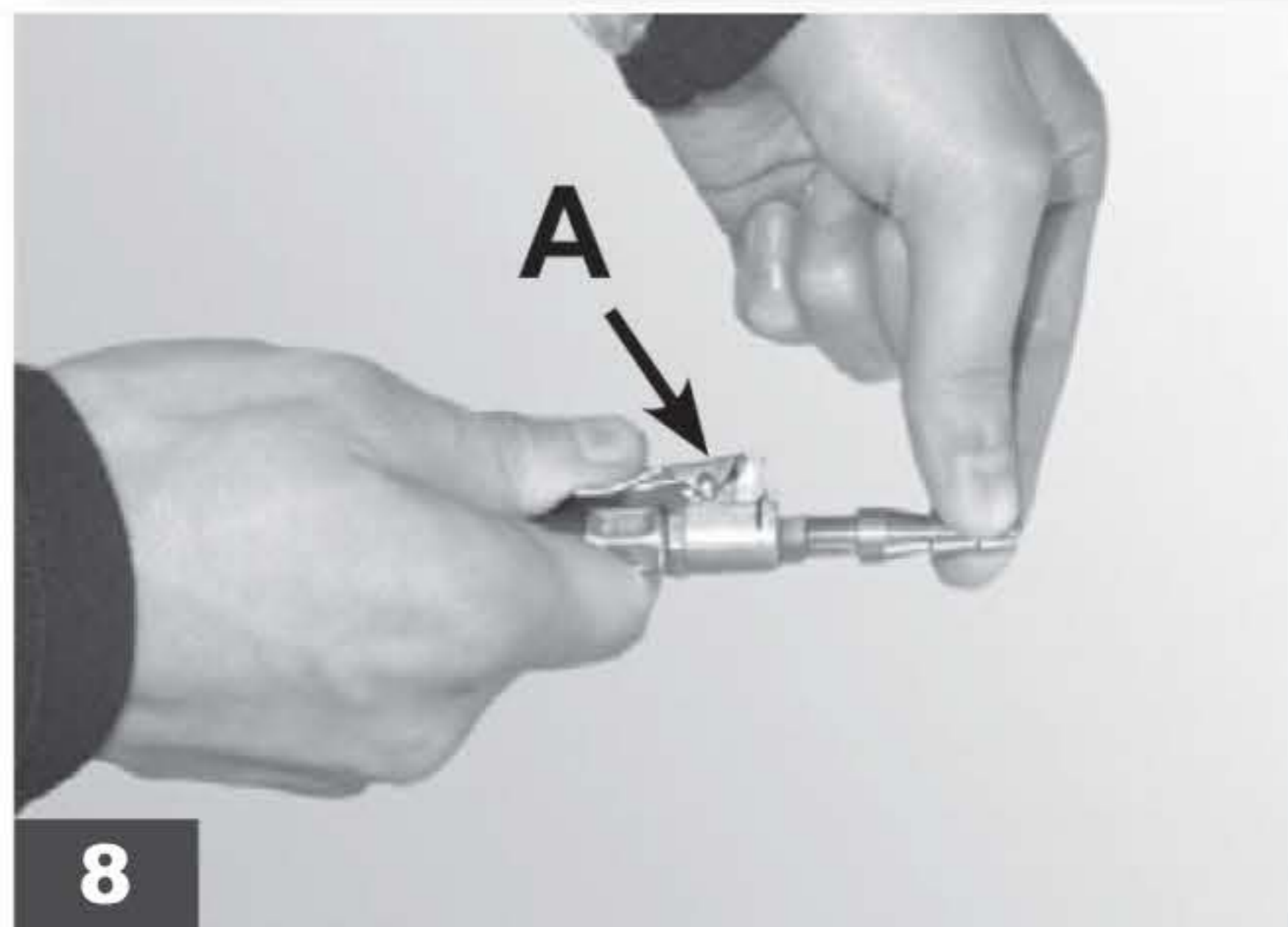
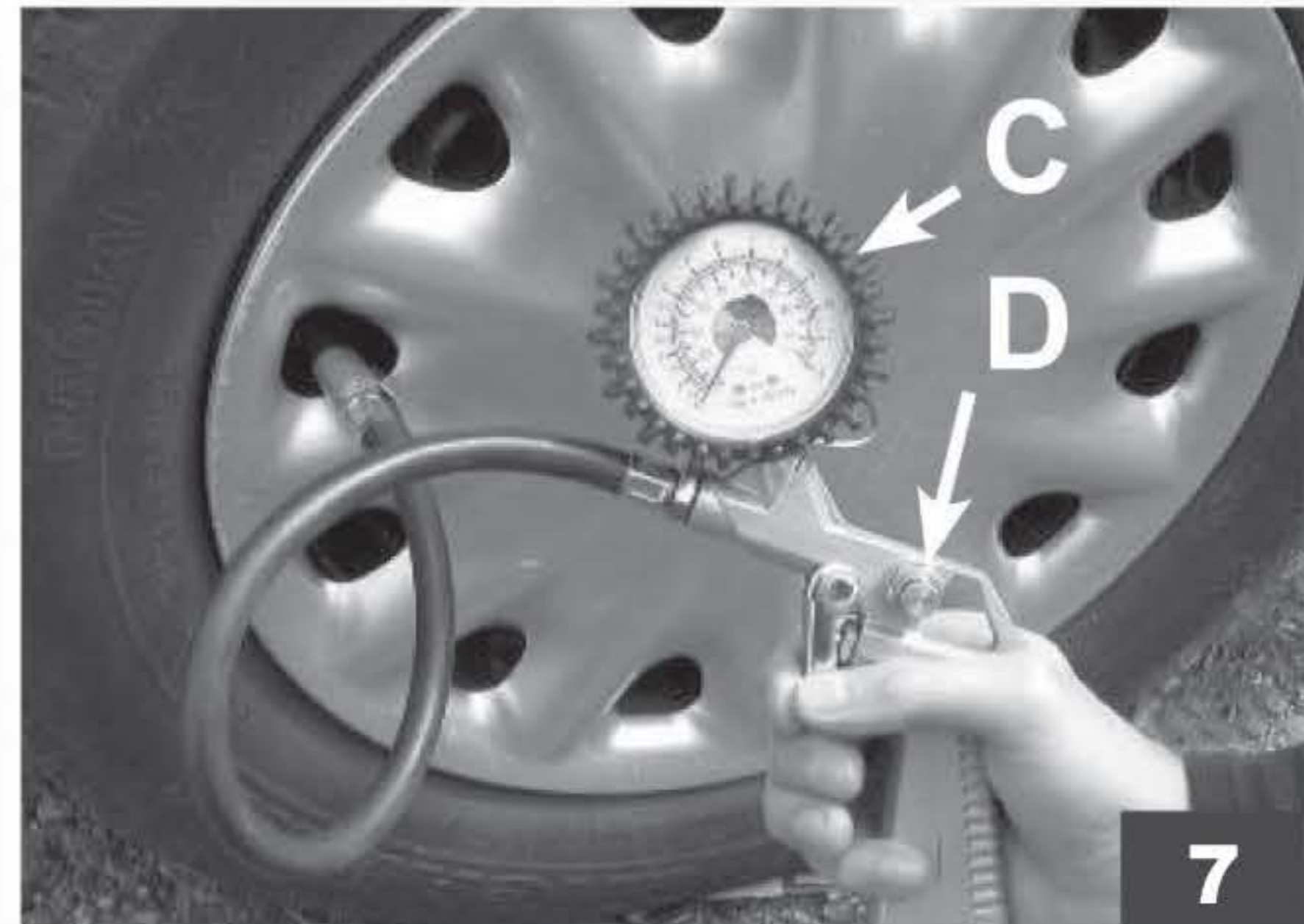
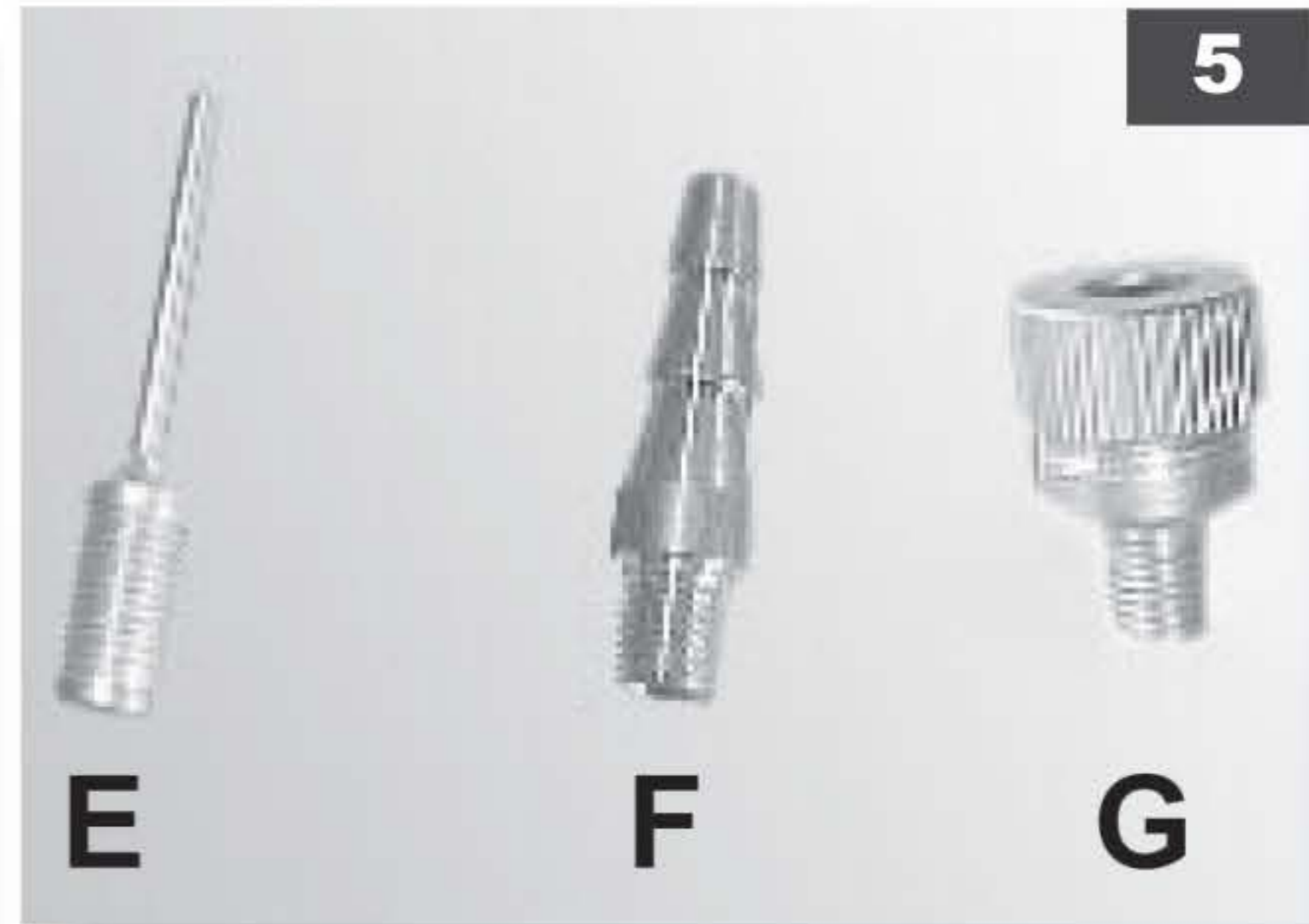
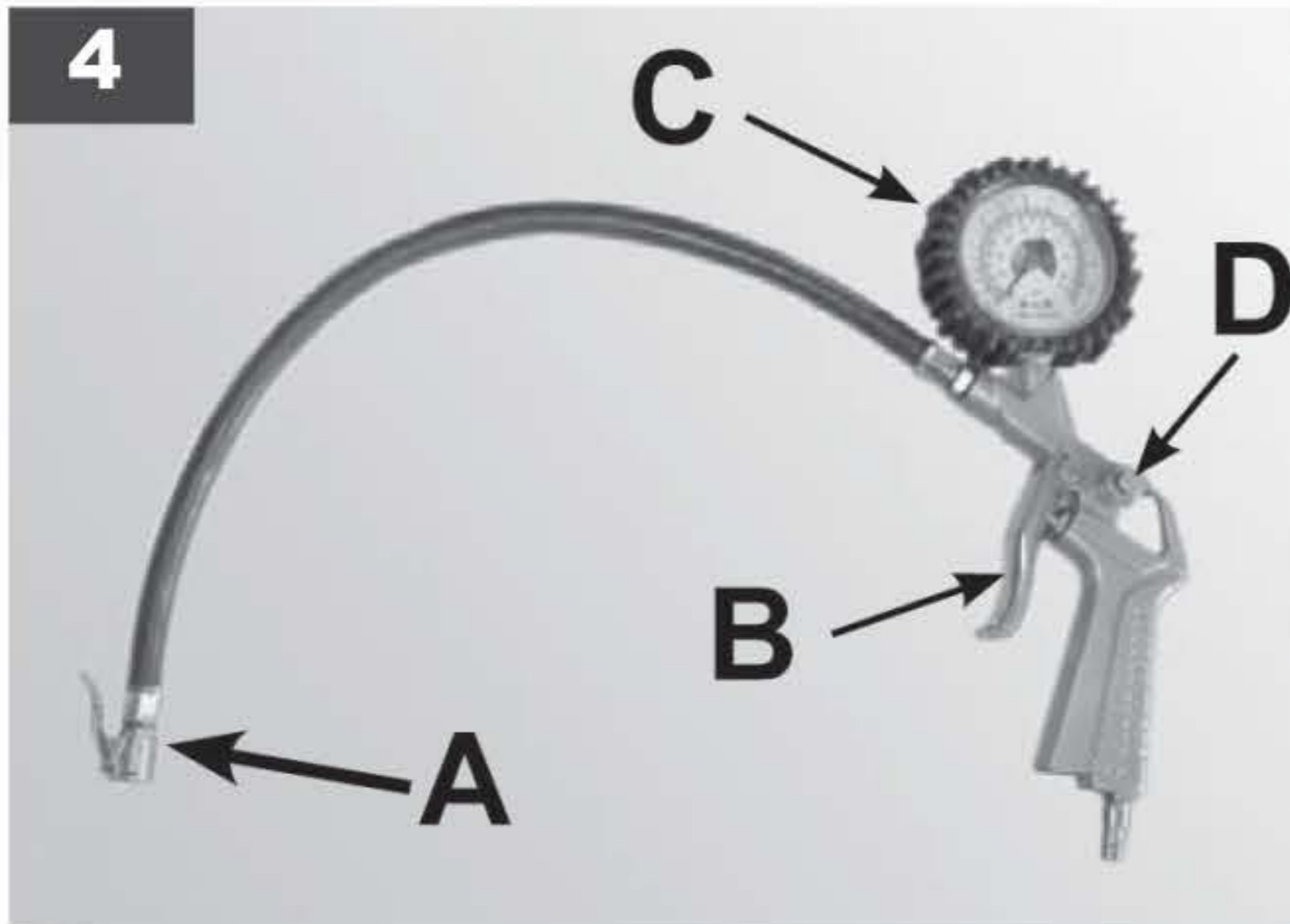


2



3





**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ КОМПРЕССОРА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.**

К использованию и обслуживанию компрессора допускается только квалифицированный и специально обученный персонал, ознакомленный с данной инструкцией.

В этой инструкции содержится описание, правила безопасности и вся необходимая информация для правильной эксплуатации компрессора FUBAG. Сохраняйте данную инструкцию и обращайтесь к ней при возникновении вопросов по безопасной эксплуатации, обслуживанию, хранению и транспортировке компрессора FUBAG.

## 1. Правила безопасности

- Компрессор должен работать в хорошо вентилируемых помещениях, при температуре от +5°C до +40°C. В воздухе не должно содержаться пыли, паров кислот, взрывоопасных или легко воспламеняющихся газов.
- Безопасное расстояние до работающего компрессора - не менее 3 м.
- Если брызги распыляемой при помощи компрессора краски попадают на защитный кожух, значит компрессор стоит слишком близко к месту работы.
- Сетевой разъем для вилки электропровода должен соответствовать ей по форме, напряжению, частоте и соответствовать действующим нормами техники безопасности.
- При использовании удлинителя длина его кабеля не должна превышать 5 м, а его сечение должно соответствовать сечению кабеля компрессора.
- Не рекомендуется использовать удлинители большей длины, многоконтактные штепсели или переходные устройства.
- Всегда выключайте компрессор только при помощи выключателя, расположенного на реле давления. Чтобы после остановки компрессор не запускался с высоким давлением в головной части, не никогда не выключайте его, просто вынимая вилку из сети.
- Перемещая компрессор, тяните его только за предназначенную для этого скобу.
- Устанавливайте работающий компрессор на устойчивой горизонтальной поверхности: это гарантирует его правильную работу.
- Чтобы обеспечить нормальный приток охлаждающего воздуха к работающему компрессору, не устанавливайте его у стены ближе чем на 50 см.



**Значение звукового давления, измеренного на расстояние 3 м, эквивалентно значению звуковой мощности, обозначенной на жёлтой этикетке, расположенной на компрессоре, минус 20 dB.**

## Запрещается:

- Направлять струю сжатого воздуха на людей, животных или на собственное тело. (Чтобы со струей сжатого воздуха в глаза не попали мелкие частицы пыли, надевайте защитные очки).
- Направлять струю сжатого воздуха в сторону самого компрессора.
- Работать без защитной обуви, касаться работающего компрессора мокрыми руками и/или ногами.
- Резко дергать электропровод питания, выключая компрессор из сети, или тянуть за него, пытаясь сдвинуть компрессор с места.
- Оставлять компрессор под воздействием неблагоприятных атмосферных явлений (дождь, прямые солнечные лучи, туман, снег).
- Допускать к работе с компрессором неквалифицированный или неопытный персонал. Не разрешайте приближаться к компрессору детям и животным. Размещать рядом с компрессором легко воспламеняющиеся предметы или класть на корпус компрессора изделия из нейлона и других легко воспламеняющихся тканей.
- Протирать корпус компрессора легко воспламеняющимися жидкостями. Пользуйтесь исключительно смоченной в воде ветошью. Не забудьте предварительно отключить компрессор от электросети.
- Использовать компрессор для сжатия иного газа, кроме воздуха.
- Данный компрессор разработан только для технических нужд. В больницах, в фармацевтике и для приготовления пищи к компрессору необходимо подсоединять устройство предварительной подготовки воздуха. Нельзя применять компрессор для наполнения аквалангов.

## Важно:

- Во избежание чрезмерного перегрева электродвигателя компрессор работает в двухтактном режиме периодического включения, соотношение между продолжительностью работы и выключением указано на табличке с техническими данными (например, S3-25 означает - 2,5 минут работы и 7,5 минут паузы). В случае перегрева срабатывает термозащита, установленная на электродвигателе.
- При использовании сжатого воздуха (надувание, распыление через пневмоинструмент, окраска, мойка растворами на водной основе и т.п.) соблюдайте все правила техники безопасности для каждого конкретного случая.

## 2. Технические характеристики

	МОДЕЛЬ
	HANDY MASTER KIT
Мощность, кВт	1,1
Объем ресивера, л	0
Давление, бар	8
Производительность, л/мин	180
Оборотов в минуту, об/мин	3400
Напряжение, В/Гц	220/50
Вес, кг	4

Производитель имеет право вносить изменения как в содержание данной инструкции, так и в конструкцию аппарата без предварительного уведомления пользователей.

### 3. Пуск и эксплуатация

- В резьбовое гнездо, расположенное сбоку, вкрутите штуцер или кран (в зависимости от модели) и подсоедините к нему один конец шланга (рис. 1). Для большего удобства и облегчения работы пользователя некоторые модели уже снабжены шлангом.
- Ко второму концу шланга подсоедините нужный пневмоинструмент.
- Включите кабель компрессора в розетку и убедитесь, что выключатель с подсветкой на корпусе компрессора находится в выключенном положении «О» ВЫКЛ (рис. 2).
- Теперь компрессор готов к работе.
- Чтобы начать работу, достаточно нажать выключатель, и сжатый воздух по шлангу начнет поступать к подсоединенному инструменту.
- Излишний объем сжатого воздуха, не потребляемый подключенным инструментом, выбрасывается через специальный клапан, расположенный внутри самого компрессора.
- На некоторых моделях можно изменять расход сжатого воздуха при помощи специального регулятора (рис. 3).
- Чтобы временно выключить компрессор, нажмите на выключатель, расположенный на его корпусе.
- Между выключением и последующим включением должно пройти не менее 10 сек.
- После полного окончания работы компрессора выключите шнур из электросети.

### 4. Использование пневмопистолета с манометром

Пистолет предназначен для накачивания шин, надувных лодок, матрасов, мячей и пр.

- Подсоедините пистолет к компрессору.
- При накачивании автомобильных и большинства велосипедных шин к шлангу не требуется подсоединять никаких дополнительных переходных устройств (рис. 5). Нажмите на язычок А и подсоедините шланг непосредственно к шине, надев штуцер на ниппель (рис. 6) и отпустив язычок.
- Настройте компрессор на нужное рабочее давление.
- Нажав на рычаг В, начинайте надувать шину, следя за показаниями манометра С (рис. 4-7). Если давление оказалось больше требуемого, шину можно слегка сдуть, нажав на кнопку D (рис. 4-7).
- При накачивании футбольных мячей, надувных лодок, некоторых видов велосипедных шин и детских надувных бассейнов их надо подсоединять к шлангу через соответствующее переходное устройство (рис. 5).
  - Переходное устройство Е для футбольных мячей
  - Переходное устройство F для надувных лодок, матрасов и детских бассейнов
  - Переходное устройство G для некоторых типов велосипедных шин

Нажав на язычок А, вставьте переходное устройство в шланг (рис. 8).

Утопите переходное устройство в шланге, как показано на рис. 8, и отпустите язычок

Чтобы зафиксировать переходное устройство в нужном положении, слегка поверните его вокруг своей оси по часовой стрелке.

- Храните пистолет в сухом и чистом месте. Нельзя чистить пистолет растворителями, токсичными или легко воспламеняющимися жидкостями.

## 5. Использование пневмопистолета для продувки

Пистолет предназначен для удаления пыли и загрязнений с поверхностей и труднодоступных мест. При помощи этого пистолета можно успешно чистить домашние ковры в салоне автомобиля. Он незаменим при чистке клавиатур компьютеров, внутренних частей электрических приборов, пылесосов, холодильников, фото- и телекамер, а также для стеклянных поверхностей.

- Открутите воздушный шланг С и наденьте на пистолет А насадку В (рис. 9-10-11)
- Подсоедините пистолет к компрессору.
- Задайте необходимое рабочее давление.
- Для работы: поверните рычаг D и направьте насадку В в сторону очищаемой поверхности.
- Храните пистолет в сухом и чистом месте. Нельзя чистить пистолет растворителями, токсичными или легко воспламеняющимися жидкостями.

## 6. Неисправности и способы их устранения

Во всех случаях ремонт компрессора должен производиться в Сервисной службе с использованием оригинальных запасных частей. Самостоятельный ремонт является причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

## 7. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок на оборудование указывается в прилагаемом сервисном талоне.

Гарантия относится к дефектам в материалах и узлах и не распространяется на компоненты, подверженные естественному износу и работы по техническому обслуживанию.

Сервисному ремонту подлежат только очищенные от пыли и грязи аппараты в заводской упаковке, полностью укомплектованные, имеющие фирменный технический паспорт, сервисный талон с указанием даты продажи, при наличии штампа магазина, заводского номера и оригиналов товарного и кассового чеков, выданных продавцом.

В течение сервисного срока сервис-центр устраняет за свой счёт выявленные производственные дефекты. Производитель снимает свои обязательства и юридическую ответственность при несоблюдении потребителем инструкций по эксплуатации, самостоятельной разборки, ремонта и технического обслуживания аппарата, а также не несет никакой ответственности за причиненные травмы и нанесенный ущерб.



Горячая линия FUBAG  
тел.: (495) 641-31-31

[info@fubag.ru](mailto:info@fubag.ru)  
[www.fubag.ru](http://www.fubag.ru)

